



## ***Estéticas, discursos y problemáticas socioculturales entre lo local y lo nacional: Historia de la literatura de Junín. 1895-1945 de Florencia Baez Damiano***

Baez Damiano, Florencia (2018): *Historia de la literatura de Junín. 1895-1945*. Buenos Aires, Honorable Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires, 273 pp.

Andrés Buisán\*

La globalización generó un efecto que quizás al principio no se esperaba o aún hoy se sigue dudando de ello: la revalorización de la cultura y la historia local. Podemos cuestionar el modo en que se produce esa puesta en valor, si es puramente mercantil, a los efectos de fomentar el turismo, o es genuina; pero difícilmente podemos afirmar con tranquilidad que destruyó las “historias locales”. Aunque también produjo otro efecto, que se acopla a un ideario actual: el ciudadano local está más pendiente de lo global que de su entorno. Entre estos dos polos, entre lo local y lo global, el olvido y la memoria, enmarcamos el libro de Florencia Baez Damiano, *Historia de la literatura de Junín. 1895-1945*.

De este gran trabajo de investigación de archivo se destaca la construcción de una parte de la memoria colectiva local de Junín (Buenos Aires), que se puede pensar desde un contexto más amplio. Esto lleva a ver que ninguna producción cultural se produce de manera aislada y por lo tanto cada pieza, aun las que conforman las historias locales, habla de su entorno y también de procesos socioculturales más amplios.

El libro es una recopilación de textos de diversos géneros, en su mayoría literarios. Esta antología recupera la producción literaria de autores que nacieron, vivieron y/o produjeron en Junín. De esta manera, el libro ofrece un panorama de la producción local en el periodo abarcado que permite visualizar la historia local

---

\* Andrés Buisán es Profesor en Letras (UBA), se desempeña como docente de Semiología (UBA) y de Redacción Periodística II en Taller, Escuela, Agencia (TEA), y escribe reseñas de libros para <http://porelpais.com.ar/tag/andres-buisan/>. Ha dictado talleres y seminarios sobre lectura y escritura en distintas universidades nacionales e institutos terciarios. Además, ha investigado y publicado artículos en revistas especializadas y capítulos en libros sobre glotopolítica y análisis del discurso político.  
[buisanandres@gmail.com](mailto:buisanandres@gmail.com)

y su relación con la nacional, no solo en cuanto a lo estrictamente literario sino a procesos sociales y políticos generales. Este gran trabajo de archivo se organiza en cinco capítulos que, fundamentalmente, contienen los textos de los escritores, varios de ellos completos, con comentarios de Baez Damiano que permiten fecharlos y contextualizarlos. En este sentido, el libro privilegia el carácter polifónico de las voces autorales por sobre la narrativa monológica del historiador.

El libro se estructura en cinco capítulos organizados con criterios diversos. El primero es el más extenso y contiene textos de periódicos de Junín que se publicaron entre 1895 y 1945. El segundo capítulo ya no sigue el corte histórico de las diversas publicaciones, sino que toma el caso del periódico *Orientación* debido a que este dedicó un espacio importante a la difusión de la literatura. Y los últimos tres capítulos están armados a partir de una figura de la literatura local. El tercero trata sobre Delio Destéfani; el cuarto, sobre Luis Bernardino Negreti y el quinto sobre Reyna Suárez Wilson.

En el primer capítulo, entonces, se comentan y exponen textos de los diversos periódicos que circularon en Junín entre 1895 y 1945. Este capítulo exhibe una gran diversidad de géneros, como notas cotidianas, biografías o las palabras de presentación de los periódicos y revistas; además de géneros literarios, dentro de los que encontramos en su mayoría poemas. Debido al recorrido histórico establecido, a la decisión de incorporar diversos tipos de textos y la selección de cada publicación realizada por Baez Damiano, se puede observar a lo largo de todo el capítulo tanto las influencias en los estilos de los escritores juninenses, como aspectos sociopolíticos de la ciudad.

En los textos literarios se reconocen rasgos estilísticos de diversas corrientes estéticas, desde un uso de recursos asociados al modernismo (“Mi reina”), al sencillismo (“Mi escuela”) o tópicos propias de las letras de tango de la década del ‘20 (“Mi corbata”). Por otro lado, la selección de textos permite identificar ciertas características de época respecto a la lengua y a los lectores. Por ejemplo, en el uso del lenguaje gauchesco (no gaicho) o en la destinación a mujeres, sea como lectoras consumidoras de literatura de fines del siglo XIX o como a la interpelación en cuanto a su rol social, evidente en revistas que comienzan a aparecer en la Argentina hacia la década del ‘20.

Sobre los datos sociohistóricos, se encuentra la celebración de la “unión” entre España y Argentina, en ocasión de la fundación de la Sociedad Española de Junín, consecuencia de la masiva inmigración, pero también del empuje de la política e ideología hispanista de fines del siglo XIX y principios del XX. Además, no son ajenos al recorrido del capítulo la discursividad nacionalista, evidenciada en la exaltación de figuras

patrias, como San Martín (varios poemas están dedicados a él en ocasión de la inauguración del monumento de la plaza principal) y Dorrego; asociado a este también identificamos el discurso propio de la modernidad que reivindica la educación como herramienta de progreso (“Ideal, patria, escuela”). Por otro lado, también se exponen proyectos políticos de figuras públicas de la época, como es el caso de la biografía de Esteban V. Cichero, en la que se puede leer sus actividades en el marco del partido radical.

El segundo capítulo toma el caso del periódico *Orientación* debido a que este dedicó un espacio importante a la difusión de la literatura. En el capítulo, se exponen las publicaciones correspondientes a los años 1934 y 1935. Al comienzo, se describen brevemente las características del periódico, se cita el editorial del primer número, donde se leen los ideales republicanos reivindicados. Además, se señalan sus diversas secciones (enfermos, política, deportes, sociales, policiales, divulgación de eventos, entre otras) y se menciona una serie de autores de los denominados de la “cultura universal”, lo que da cuenta de una aspiración de ir más allá de lo local: Shakespeare, Mistral, Baudelaire, Zola, entre otros. La referencia del periódico, sostiene Baez, es la revista *Nosotros* fundada por Alfredo Bienchi y Roberto Giusti, de gran influencia en la época en el ámbito de lo literario.

En el periódico, no solo se publicaron textos literarios, sino también gacetillas y notas sobre libros, por ejemplo, la primera adquisición de libros destinados a la Biblioteca Municipal Bernardino Rivadavia. Ambos tipos de notas nos permiten leer también la circulación de libros de la época en el ámbito local: un estudio sobre Evaristo Carriego, una publicación de Calixto Oyuela y también referencias a autores locales como Negreti. Respecto de la adquisición de libros de la biblioteca local, se destacan predominantemente los políticos y de derecho (obras de Alberdi, comentarios al Código Penal de Jofré), así como clásicos de la historiografía liberal dominante entonces (*Historia Argentina* de Vicente Fidel López) y de la literatura española (El Quijote de Cervantes).

Luego de este marco general sobre el periódico, se citan y comentan textos de y sobre distintos autores locales, sea porque nacieron en Junín o la zona, porque se criaron en la ciudad o porque vivieron un tiempo allí y luego enviaban textos a *Orientación*. De varios autores, Baez Damiano seleccionó fundamentalmente poemas relativos a diversas temáticas, como de Fryda Schultz Cazeneuve, Luis Pardo García, Horacio de la Cámara, Vicente Barbieri, Edmundo Gómez, Marta Martínez y Alfredo Bufano. De otros se compilaron textos de distintos géneros. De María Angélica Cichero se encuentra un diálogo entre el cuerpo y el alma, que aborda la tópica clásica del alma encerrada en el cuerpo que busca liberarse. Hay un prólogo de Félix Esteban Cichero en el que se reivindica su trabajo de escritor y reseñas sobre su libro

de cuentos. De Jessie Will, quien utilizó el seudónimo de Mario César, se lee una reflexión sobre la crítica literaria y el voto femenino. Y sobre Moisés Díaz se publica un relato de un congreso de arañas, donde se cuestiona el progreso, metaforizado en la incorporación nociva del ventilador, que destruye el trabajo de ellas. Por último, de Bernardo González Arrilli se publica un fragmento de un relato sobre un personaje que llega a un pueblo desde la capital.

El capítulo tres está dedicado a Delio Destéfani (1895-1931), quien fue poeta, periodista, político, compositor y hasta arquero y árbitro de fútbol. En el capítulo se mencionan palabras de poetas juninenses que lo recuerdan, entre ellos Negreti, y de publicaciones en *Democracia* cuando ya estaba grave de salud.

En 1923 publica su libro de poemas *Cómo nacieron*. El libro lleva una “Advertencia” del autor y una introducción de Negreti, que comienza afirmando “Yo no soy un crítico”. Y más adelante sostiene que “La verdadera crítica, la que corrige, la que instruye, abunda poco, acaso porque es la más difícil” (p. 185). En esta introducción se cuestiona la crítica literaria que se vanagloria por destruir las obras sobre todo de carácter popular.

El libro *Puntos de sol* de 1925 lleva un prólogo de Félix Esteban Cichero. En él se hace un sugerente relato de un paseo en el que conversan autor y prologuista. Interesante es nuevamente ver las obras que se mencionan como parte de las lecturas de la época: Walt Whitman, Alfred de Musset y, entre otros, mujeres escritoras, como Alfonsina Storni, Gabriela Mistral y Juana de Ibarbourou. En el libro se pueden encontrar poemas que tratan sobre la naturaleza y el hogar, como escribir a la madre y a los hijos; y al amor.

El tercer libro Destéfani lo publica en 1928 y se titula *Horas buenas*. El libro se divide en dos partes, en la primera, se trata fundamentalmente el tema del amor, “los cinco sentidos que permiten contemplar y exaltar la belleza de la mujer” (p. 199). Y en la segunda, se tratan temas diversos, metaliterarios, por ejemplo, sobre la poesía y el libro; como también familiares dedicados al amor materno o al dolor por la pérdida de un hijo. También en “Motivos de ciudad” se tematizan elementos de la vida cotidiana, como el buzón y el agente, en los que el yo lírico asume la perspectiva del más necesitado, lo que refleja el compromiso social del poeta.

El capítulo cuatro está dedicado a Luis Bernardino Negreti. Sobre él se reseña su vida y se exponen una serie de textos, como su autobiografía, sus poemas y críticas respecto de su obra. Se destaca su crítica al

“progreso” o al crecimiento de la ciudad con una frase que hoy también se podría escuchar: “los chicos ya no juegan en la calle como antes” (p. 206). Hay además poemas que reflejan el compromiso social del autor, como “Mendigando”, que trata sobre una “chiquita” que va por la calle y por casas pidiendo para comer; o “Sirvientita”, de quien se dice que “pasó a ser esclava/de la ‘aristocracia”” (p. 215). O “Cachito”, poema que cuenta que al hijo “lindo y juguetero/ hijo del vecino/ que vende carbón” (p. 217), no le trajeron nada la noche de reyes, que además era su cumpleaños. Se menciona su simpatía por el socialismo, explícito en poemas dedicados a Juan B. Justo y en su relación con Alfredo Palacios.

Por otro lado, se comentan sus lecturas, lo que también indica la circulación de libros de la época: desde Almafuerte, Víctor Hugo, Bécquer, Byron, Rubén Darío, Verlaine, Ingenieros hasta Schopenhauer. Por último, Ilmar Rivero lo evoca con estas palabras de una manera muy elocuente: “Trovador genuino con clima a pobreza que escribías versos con gusto de vino, que encerraban tristes plegarias de olvido por las calles grises de un Junín perdido” (p. 220 ).

El capítulo cinco está dedicado a Reyna Suárez Wilson (1914-2001), hija de Jessie Will nacida en Pergamino, pero cuyos primeros escritos fueron divulgados fundamentalmente por el periódico *Orientación*. Se hace una breve reseña biográfica, en la que se destaca su prolífica carrera intelectual, tanto por sus producciones literarias como críticas, su labor docente y académica, y su compromiso con los derechos humanos. Fue titular del departamento de Letras de la Universidad Nacional de La Plata y decana de la Facultad de Humanidades, luego desplazada del cargo por la intervención militar. De ella se exponen textos poéticos y en prosa publicados en el periódico *Orientación* entre 1934 y 1935. En sus textos trata el tema de la condición de la mujer como en “Balada de la madre sola” y “La madre fea”. Por otro lado, en el relato “Serena”, la protagonista vivió gran parte de su vida en soledad, primero por la muerte de la madre, luego por la del padre y posteriormente por vivir con un marido que la engañaba y la relegaba al quehacer cotidiano. Hasta que un día “Serena” dejó de ser serena pensando en que su hijo sería también de su esposo y decidió partir.

En dos de sus relatos se ve su posición crítica hacia la religión, “Oración roja” y “Nuestra religión”, y una reivindicación de valores socialistas. En el primero, en la celebración de la República española y en el ofrecimiento a participar en ella; en el segundo, en la desacralización de la mirada metafísica de la religión, para confrontarla con el trabajo como actividad productiva. Al final, Baez Damiano eligió dos comentarios sobre la aparición de su primer libro de poemas, *Las voces del silencio*, uno aparecido en octubre del ‘34

y otro en febrero del '35 en *Orientación*. En ellos se destaca el valor de sus versos y el compromiso social de la autora.

El libro *Historia de la literatura de Junín* de Florencia Baez Damiano es, entonces, un recorrido, a través de una cuidada selección de escritos fruto de una exhaustiva investigación de archivo, por las biografías y publicaciones de escritores, sobre los periódicos y la vida literaria de Junín entre 1895 y 1945. A su vez, se observa que los textos elegidos están atravesados por los procesos sociales y culturales del país y de la literatura nacional y universal, ya que resuenan en estos las discursividades nacionalistas, de la modernidad, hispanistas o rasgos estilísticos o temáticos trabajados por distintas corrientes literarias. Además, el libro de Baez Damiano nos permite ver la circulación de ideas, libros y lecturas que evocan autores de la denominada literatura universal. Por otro lado, durante la lectura se reconocen una serie de problemáticas del ámbito local que también van más allá de él: la crítica al progreso durante el proceso de modernización local, los roles de la mujer, el compromiso social de los escritores y la función de la crítica literaria.

Todo esto es una muestra de la incidencia de los procesos nacionales en el ámbito local que lleva a pensar en el gran valor de esta historia literaria: no es una mera compilación regionalista, sino una historia que parte de lo local y permite vislumbrar cuestiones que lo involucran a la vez que lo trascienden.

Por último, el meticuloso trabajo de Baez Damiano y la decisión de privilegiar las voces de los textos por sobre la monológica del historiador, cuidando de contextualizar cada publicación elegida, asignan al libro un carácter polifónico valioso que abre la puerta a futuros usos pedagógicos y de investigación del archivo histórico de la ciudad.